

guzzanti

**VAKUOVÁ SKLENĚNÁ NÁDOBA
VÁKUOVÁ SKLENENÁ NÁDOBA
PRÓŻNIOWY POJEMNIK
VÁKUUMOS ÜVEGTARTÁLY
STEKLENA VAKUUMSKA POSODA
GLÄSERNER VAKUUMIERBEHÄLTER
VACUUM GLASS CONTAINER**

GZ-3061

GZ-3062

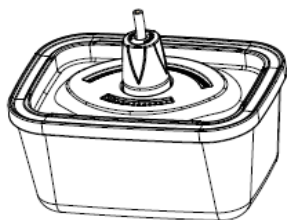


**Návod k obsluze
Návod na obsluhu
Instrukcja obsługi
Használati útmutató
Navodila za uporabo
Gebrauchsanleitung
Instruction manual**



ODSÁVÁNÍ VZDUCHU ZE SKLENĚNÉ NÁDOBY

1. Umyjte nádobu ve vodě a víko očistěte vlhkou utěrkou; všechno úplně vysušte.
2. Vložte potraviny do nádoby a mezi jídelm a horním okrajem nádoby nechte alespoň 2 cm prostor, znovu vyčistěte horní okraj nádoby a spodní část víka a těsnění víka nádoby, pak umístěte víko nádoby na nádobu.
3. Vezměte odsávačku a vložte její konec do otvoru na odsávání vzduchu v zařízení a druhý konec do střední oblasti víka zakryjte silikonový ventil. Viz obr. 1.0
4. Zavřete víko spotřebiče.
5. Stiskněte tlačítko CANISTER na zařízení, začne proces odsávání vzduchu. Abyste se ujistili, že mezi nádobu a víko nemůže vniknout vzduch, během vysávání rukou zatlačte na víko. Zařízení se automaticky vypne, když se dosáhne požadované vakuum.
6. Jemně vytáhněte hadičku na odsávání vzduchu z víka.
7. Manuálně nastavte datum (den a měsíc) po odsávání vzduchu, viz obr. 2.0
8. Pokud potřebujete vypustit vzduch a otevřít víko nádoby, jedním prstem odtlačte silikonový ventil. Viz obr. 3.0



Obr. 1.0



Obr. 2.0



Obr. 3.0

ČIŠTĚNÍ SKLENĚNÝCH NÁDOB

1. Nádobu můžete čistit v teplé vodě na mytí nádobí nebo v myčce. Po vyčištění položky důkladně osušte.
2. Nečistěte víčka v myčce na nádobí.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

1. Tato položka musí být vyčištěna po každém procesu odsávání vzduchu, pokud zařízení není udržováno v čistém stavu, může to také vést k nebezpečnému stavu v zařízení, jakož i k tvorbě plísní a bakterií.
2. Nepoužívejte žádné agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.
3. Neodstraňujte odolnou špínu tvrdými předměty.
4. Před dalším použitím jednotlivé části důkladně osušte.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku (paragon, faktura) s typovým označením výrobku, datem prodeje a čitelným razítkem prodejce. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek. Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití. Výrobek je určen výhradně jako domácí spotřebič pro použití v domácnosti. Smluvní záruka je 6 měsíců, pokud je kupující podnikatel - fyzická osoba a spotřebič kupuje pro podnikatelskou činnost nebo komerční využití (§ 429 Obchodního zákoníku). Záruka se snižuje dle § 619 odst. 2 občanského zákoníku na 6 měsíců pro: žárovky, baterie, křemíkové a halogenové trubice.

Záruka se nevztahuje

- jakékoliv mechanické poškození výrobku nebo jeho části
- na vady způsobené nevhodným zacházením nebo umístěním.
- je-li zařízení obsluhováno v rozporu s návodem, případně zásahem neoprávněné osoby.
- nesprávné používání, skladování nebo přenášení.
- na záruku 24 měsíců se nevztahují opravy, například: výměna žárovky, trubice, čištění a odvápnování kávovarů, žehliček, zvlhčovačů, atd. Zde bude účtováno servisem za smluvní cenu.
- pokud nebude při kontrole přístroje zjištěna žádná závada nebo nebudou splněny záruční podmínky, uhradí režijní náklady spojené s kontrolou nebo opravou výrobku kupující.
- zákazník ztrácí záruku při používání výrobků k profesionální či jiné výdělečné činnosti v provozovnách.
- závada byla způsobena vnějšími a živelnými podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci)
- záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasláno poštou nebo přepravní službou musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku.

Zodpovědný zástupce za servis pro ČR na značky: ARDES, Guzzanti, Scarlett, Luxell, Graef

CERTES spol. s r.o.

Donínská 83

463 34 Hrádek nad Nisou

Tel./fax 482771487 - příjem oprav- servis.

Tel./fax 482718718 - náhradní díly

Mobil: 721018073, 731521116, 608719174

Pracovní doba 8 - 16,30

www: certes.info, e-mail: certes@certes.info



Záruční list

Tento oddíl vyplňte prosím hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

Odesílatel:

Příjmení/jméno:

Stát/PSČ/obec/ulice:

Telefonní číslo:

Číslo/označení (zbožní) položky:

Datum/místo prodeje:

Popis závady:

.....

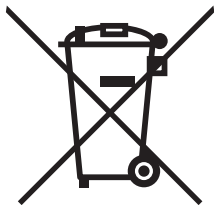
Dátum/podpis:

Záruka se nevztahuje.

Zašlete prosím neopravený výrobek za cenu poštovného zpět.

Sdělte mi, kolik budou činit náklady. Opravte výrobek za úhradu.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Dovozce:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

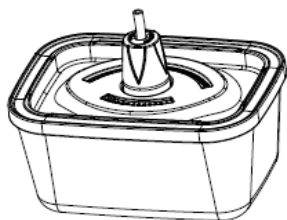
www: www.privest.cz

Email: info@privest.cz

Telefon: (+420) 241 410 819

ODSÁVANIE VZDUCHU ZO SKLENENEJ NÁDOBY

1. Umyte nádobu vo vode a veko očistite vlhkou utierkou; všetko úplne vysušte.
2. Vložte potraviny do nádoby a medzi jedlom a horným okrajom nádoby nechajte aspoň 2 cm priestor, znova vyčistite horný okraj nádoby a spodnú časť veka a tesnenie veka nádoby, potom umiestnite veko nádoby na nádobu.
3. Vezmite odsávačku a vložte jej koniec do otvoru na odsávanie vzduchu v zariadení a druhý koniec do strednej oblasti veka zakryte silikónový ventil. Pozrite si obr. 1.0
4. Zatvorte veko spotrebiča.
5. Stlačte tlačidlo CANISTER na zariadení, začne sa proces odsávania vzduchu. Aby ste sa uistili, že medzi nádobu a veko nemôže vniknúť vzduch, počas vysávania rukou zatlačte na veko. Zariadenie sa automaticky vypne, keď sa dosiahne požadované vákuum.
6. Jemne vytiahnite hadičku na odsávanie vzduchu z veka.
7. Manuálne nastavte dátumu a mesiac po odsávaní vzduchu, pozrite si obr. 2.0
8. Ak potrebujete vypustiť vzduch a otvoriť veko nádoby, jedným prstom odtlačte silikónový ventil. Pozrite si obr. 3.0



Obr. 1.0



Obr. 2.0



Obr. 3.0

ČISTENIE SKLENENÝCH NÁDOB

1. Nádoby môžete čistiť v teplej vode na umývanie riadu alebo v umývačke riadu. Po vyčistení položky dôkladne osušte.
2. Nečistite viečka v umývačke riadu.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

1. Táto položka musí byť vyčistená po každom procese odsávania vzduchu, ak zariadenie nie je udržiavané v čistom stave, môže to tiež viesť k nebezpečnému stavu v zariadení, ako aj k tvorbe plesní a baktérií.
2. Nepoužívajte žiadne agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.
3. Neodstraňujte odolnú špinu tvrdými predmetmi.
4. Pred ďalším použitím jednotlivé časti dôkladne osušte.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Nárok na záruku je možné uplatniť len po predložení originálu dokladu o zakúpení výrobku (paragón, faktúra) s typovým označením výrobku, dátumom predaja a čitateľnou pečiatkou predajcu. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenia alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na obsluhu. Výrobok je určený výhradne ako domáci spotrebič pre použitie v domácnosti. Zmluvná záruka je 6 mesiacov, ak je kupujúci podnikateľ - fyzická osoba a spotrebič kupuje pre podnikateľskú činnosť alebo komerčné využitie. Záruka sa znižuje podľa občianskeho zákonníka na 6 mesiacov pre: žiarovky, batérie, kremíkové a halogénové trubice.

Záruka sa nevzťahuje na

- akékoľvek mechanické poškodenie výrobku alebo jeho časti
- na chyby spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo umiestnením.
- ak je zariadenie obsluhované v rozpore s návodom, prípadne zásahom neoprávnenej osoby.
- nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.
- na záruku 24 mesiacov sa nevzťahujú opravy, napríklad: výmena žiarovky, trubice, čistenie a odváňovanie kávovarov, žehličiek, zvlhčovačov, atď. Tu bude účtované servisom za zmluvnú cenu.
- ak nebude pri kontrole zariadenia zistená žiadna porucha alebo nebudú splnené záručné podmienky, uhradí režijné náklady spojené s kontrolou alebo opravou výrobku kupujúci.
- zákazník stráca záruku pri používaní výrobkov na profesionálnej alebo inej zárobkovej činnosti v prevádzkach.
- porucha bola spôsobená vonkajšími a živelnými podmienkami (napr. poruchami v elektrickej sieti alebo bytovej inštalácii).
- záruka sa netýka poškodenia vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardnej obsluhu.

Ak tovar pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku.

Zodpovedný zástupca za servis pre SR

ČERTES SK, s.r.o.

Pažite č. 42

010 09 Žilina

tel./fax: +421 41 5680 171, 5680 173

mobil: +421 905 259213

+421 907 241912

Pracovná doba Po-Pia. 9:00 - 15:00

e-mail: certes.sk@gmail.com

certes@eslovakia.sk



Záručný list

Tento oddiel vyplňte prosím paličkovým písmom a priložte k výrobku.

Odosielateľ:

Priezvisko/meno:

Štát/PSČ/obec/ulica:

Telefónne číslo:

Číslo/označenie (tovaru) položky:

Dátum/miesto predaja:

Popis poruchy:

.....

Dátum/podpis:

Záruka sa nevzťahuje.

Zašlite prosím neopravený výrobok za cenu poštovného späť.

Informujte ma, koľko budú predstavovať náklady. Opravte výrobok za úhradu.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Dovozca:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

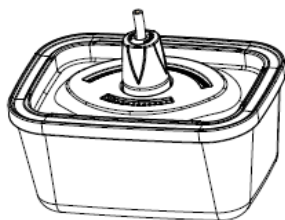
www: www.privest.cz

Email: info@privest.cz

Telefón: (+420) 241 410 819

ODSYSANIE POWIETRZA ZE SZKLANEGO POJEMNIKA

1. Umyj pojemnik w wodzie a pokrywkę wyczyść za pomocą wilgotnej ścierki; wszystko dokładnie wysusz.
2. Włóż żywność do pojemnika a między jedzeniem a górną krawędzią pojemnika zostaw co najmniej 2 cm wolnej przestrzeni, ponownie wyczyść górną krawędź pojemnika i dolną część pokrywki oraz uszczelkę pokrywki pojemnika, następnie załóż pokrywkę na pojemnik.
3. Weź pompkę i włóż jej koniec do otworu odsysania powietrza w urządzeniu a drugi koniec do środkowego obszaru pokrywki, zakryj silikonowy zawór. Zob. rys. 1.0
4. Zamknij pokrywkę urządzenia.
5. Naciśnij przycisk CANISTER na urządzeniu, rozpocznie się proces odsysania powietrza. Aby upewnić się, że między pojemnik a pokrywkę nie może wnikać powietrze, podczas odsysania naciśnij ręką na pokrywkę. Urządzenie wyłączy się automatycznie, gdy zostanie osiągnięta dostateczna próżnia.
6. Delikatnie wyciągnij węża do odsysania powietrza z pokrywki.
7. Ręcznie ustaw datę i miesiąc po odsysaniu powietrza, zob. rys. 2.0
8. Jeśli potrzebujesz wypuścić powietrze i otworzyć pokrywkę pojemnika, jednym placem zdejmij silikonowy zawór. Zob. rys. 3.0



Rys. 1.0



Rys. 2.0



Rys. 3.0

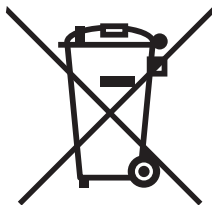
CZYSZCZENIE SZKLANYCH POJEMNIKÓW

1. Pojemniki możesz czyścić w ciepłej wodzie do mycia naczyń lub w zmywarce do naczyń. Po wyczyszczeniu części dokładnie je wysusz.
2. Nie czyść pokrywki w zmywarce do naczyń.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Ta część musi zostać wyczyszczona po każdym procesie odsysania powietrza, jeśli urządzenie nie jest utrzymywane w czystości, może to prowadzić do niebezpiecznego stanu urządzenia, jak też do tworzenia pleśni i bakterii.
2. Nie używaj żadnych agresywnych ani abrazyjnych środków lub rozpuszczalników.
3. Nie usuwaj odpornych zabrudzeń za pomocą twardych przedmiotów.
4. Przed dalszym używaniem dokładnie wysusz poszczególne części.

Informacje dotyczące sposobu likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego (dla gospodarstw domowych)



Powyższy symbol umieszczony na produktach lub w załączonych dokumentach oznacza, że nie wolno likwidować zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu utylizacji należy odnieść tego typu odpad do punktu selektywnego zbioru, gdzie zostanie odebrany bez żadnych opłat. W niektórych państwach można zwrócić tego typu odpad bezpośrednio u sprzedawcy w momencie nabycia nowego produktu.

Prawidłowa likwidacja takich produktów zbytecznie nie obciąża środowiska naturalnego i nie ma negatywnego wpływu na ludzkie zdrowie. Szczegółowych informacji o najbliższym punkcie zbioru udzieli najbliższy urząd miejski.

W przypadku nieprawidłowej likwidacji odpadu właściciel może zostać obciążony karą grzywny zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Dla osób prawnych w Unii Europejskiej

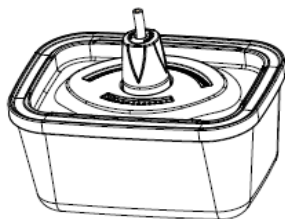
Bliższych informacji dotyczących likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego udzieli sprzedawca lub dystrybutor.

Informacje dotyczące likwidacji w państwach nie należących do Unii Europejskiej

Powyższy symbol obowiązuje wyłącznie w krajach Unii Europejskiej. Aby zlikwidować urządzenie, należy zwrócić się o pomoc do urzędu miejskiego lub dystrybutora w celu zasięgnięcia informacji o prawidłowym sposobie likwidacji tego typu odpadu.

AZ ÜVEGTARTÁLY LÉGTLENÍTÉSE

1. Mossa el a tartályt vízben, a fedőt tisztítsa meg nedves törlőronggyal; gondosan szárítsa ki mindent.
2. Töltse meg a tartályt étellel, az étel és a tartály felső széle között hagyjon legalább 2 cm üres rést, törölje meg újra a tartály felső részét és a fedő tömítését, majd helyezze fel a tartály fedelét a tartályra.
3. Az elszívó egyik végét helyezze be az elszívó nyílásba a készülékben, a másik végét a fedél közepébe úgy, hogy letakarja a szilikon szelepet. Lásd 1.0 ábra.
4. Zárja le a készülék fedelét.
5. Nyomja meg a készüléken a CANISTER gombot, elkezdődik a légtelenítés folyamata. Annak biztosításához, hogy a tartály és a fedő között ne maradjon levegő, nyomj le a kezével a fedőt légtelenítés közben. A készülék automatikusan kikapcsol a szükséges vákuum elérése után.
6. Óvatosan húzza ki az elszívó csövet a fedőből.
7. Állítsa be kézzel a levegő elszívásának napját és hónapját, lásd 2.0 ábra.
8. A levegő kieresztéséhez és a tartály fedelének kinyitásához nyomja meg egy ujjal a szilikon szelepet. Lásd 3.0 ábra.



1.0 ábra



2.0 ábra



3.0 ábra

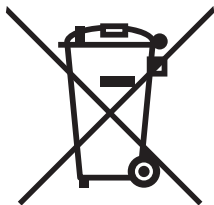
AZ ÜVEGTARTÁLYOK TISZTÍTÁSA

1. A tartályok mosogatószeres meleg vízben vagy mosogatógépben tisztíthatók.
Tisztítás után gondosan szárítsa ki az egyes részeket.
2. A fedőket nem szabad mosogatógépben tisztítani.

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

1. Ezt a eszközt minden légtelenítő folyamat után ki kell tisztítani, ha a készülék nincs tisztán tartva, veszélyes helyzet, például penész – és baktériumképződés léphet fel.
2. Ne használjon agresszív vagy súroló hatású tisztítószereket és hígítókat.
3. Ne használjon kemény eszközöket a makacs szennyeződések eltávolításához.
4. Újabb használat előtt gondosan szárítsa ki az egyes részeket.

Információk a használt elektromos készülékek likvidálásáról (magánháztartások)



Ez az ikon a készüléken vagy a mellékelt iratokon arra figyelmeztet, hogy az elektrikus és elektronikus készülékek nem likvidálhatóak háztartási hulladékkal együtt.

A helyes feldolgozás, újítás és recikláció érdekében kérjük, szállítsa az ilyen készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyre, ahol ingyen leadható. Néhány országban ezek a készülékek az eladónál is leadhatók, amennyiben egy új, hasonló termékvásárol ott. A termékek helyes likvidálása értékes nyersanyagokat spórolhat meg, és megelőzheti az emberi egészségre és a környezetre való negatív khatásokat, amelyek a hulladék helytelen likvidálása esetében következhetnek be. A helyi hivatal részletes információkkal szolgálhat a legközelebbi gyűjtőhelyet illetően.

A helytelen likvidálás az érvényes szabályok értelmében büntetendő.

Jogi személyek az EU keretén belül

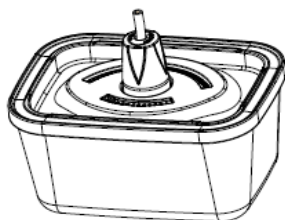
Amennyiben használt elektrikus és elektromos készülékeket szeretne likvidálni, forduljon részletes információkért a helyi eladóhoz vagy közvetítőhöz.

Információk a likvidálásról az EU tagállamokon kívül

Ez az ikon csak az Európai Unióban érvényes. Amennyiben likvidálni szeretné ezt a készüléket, forduljon a helyi hivatalhoz vagy az eladóhoz, és kérjen tőle információkat a termék helyes likvidálásáról.

IZSESAVANJE ZRAKA IZ STEKLENE POSODE

1. Posodo pomijte v vodi in očistite pokrov z mokro krpo; vse temeljito posušite.
2. Vstavite hrano v posodo in pustite vsaj 2 cm prostora med hrano in zgornjim robom posode, ponovno očistite zgornji rob posode in spodnji del pokrova in tesnilo pokrova posode, nato položite pokrov posode na posodo.
3. Vzemite črpalko in vstavite njen konec v luknjo za izsesavanje zraka v napravi, drugi konec pa v srednji del pokrova s silikonskim ventilom. Glejte sl. 1.0
4. Zaprite pokrov naprave.
5. Pritisnite na tipko CANISTER na napravi, začne se proces izsesavanja zraka. Da bi zagotovili, da med posodo in pokrov ne vdre zrak, med izsesavanjem pritisnite z roko na pokrov. Naprava se samodejno izklopi, ko je dosežen želeni vakuum.
6. Nežno potegnite cevčico za izsesavanje zraka iz pokrova.
7. Ko je zrak izsesan, ročno nastavite datum in mesec, glejte sl. 2.0
8. Če želite odpreti pokrov posode, z enim prstom odtisnite silikonski ventil. Glejte sl. 3.0



Sl. 1.0



Sl. 2.0



Sl. 3.0

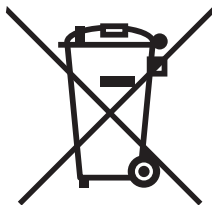
ČIŠČENJE STEKLENIH POSOD

1. Posode lahko pomivate v topli vodi z detergentom za pomivanje posode ali v pomivalnem stroju. Po čiščenju temeljito posušite.
2. Pokrova ne pomivajte v pomivalnem stroju.

VARNOSTNI NAPOTKI

1. Napravo je treba očistiti po vsakem postopku izsesavanja zraka. Če naprava ni čista, lahko povzroči nevarno stanje v napravi, pa tudi nastanek plesni in bakterij.
2. Ne uporabljajte agresivnih ali abrazivnih čistil ali topil.
3. Trdovratne umazanije ne odstranjujte s trdimi predmeti.
4. Pred nadaljnjo uporabo posamezne dele temeljito posušite.

Informacije o odlaganju odpadne električne opreme (zasebna gospodinjstva)



Ta simbol na izdelkih in/ali spremnih dokumentih pomeni, da rabljene električne in elektronske opreme ne smemo zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki.

Za pravilno ravnanje, predelavo in reciklažo vas prosimo, da te izdelke brezplačno vrnete na določena zbirna mesta. V nekaterih državah je te izdelke mogoče vrniti neposredno prodajalcu ob nakupu podobnega novega izdelka.

S pravilnim odlaganjem teh izdelkov pomagata hraniti dragocene vire in preprečiti morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, do katerih bi sicer zaradi nepravilnega ravnanja z odpadki lahko prišlo. Za več informacij o najbližjem zbirnem mestu se obrnite na lokalni urad. Za nepravilno odlaganje odpadkov so možne kazni v skladu z veljavno zakonodajo.

Za poslovne uporabnike v Evropski uniji

Če želite zavreči električno in elektronsko opremo, se za več informacij obrnite na lokalnega prodajalca ali dobavitelja.

Informacije o odlaganju v državah izven Evropske unije

Ta simbol velja samo v Evropski uniji. Če želite odstraniti to napravo, se obrnite na ustrezne organe lokalne skupnosti ali prodajalca in povprašajte po ustreznem načinu odstranitve.

LUFTABSAUGUNG AUS DEM GLASBEHÄLTER

1. Reinigen Sie den Behälter im Wasser und wischen Sie den Deckel mit einem feuchten Tuch ab; wischen Sie dann alles gründlich trocken.
2. Füllen Sie den Behälter mit Lebensmitteln. Überfüllen Sie den Behälter nicht, zwischen den Lebensmitteln und dem oberen Behälterrand muss mindestens 2 cm Freiraum bleiben. Reinigen Sie dann erneut den oberen Behälterrand, den unteren Teil des Deckels und die Deckeldichtung. Schließen Sie danach den Behälter mit dem Deckel.
3. Nehmen Sie den Schlauch und stecken Sie das eine Ende in die Luftabsaugöffnung des Vakuumierers und das andere Ende in die Mitte des Deckels, wo sich ein Silikonventil befindet; siehe Abb. 1.0.
4. Schließen Sie den oberen Gerätearm.
5. Drücken Sie die Taste „CANISTER“ auf dem Gerät. Der Vakuumierer beginnt, die Luft aus dem Behälter abzusaugen. Um sicher zu sein, dass keine Luft zwischen dem Behälter und den Deckel entweichen kann, üben Sie auf den Deckel während der Luftabsaugung einen leichten Druck aus. Sobald sich im Behälter das gewünschte Vakuum herausbildet, schaltet sich das Gerät automatisch aus.
6. Ziehen Sie den Schlauch aus dem Behälterdeckel vorsichtig heraus.
7. Stellen Sie das Datum (Tag und Monat) des Vakuumierens manuell ein; siehe Abb. 2.0.
8. Wenn Sie den Behälter öffnen wollen, drücken Sie das Silikonventil zur Seite; siehe Abb. 3.0.

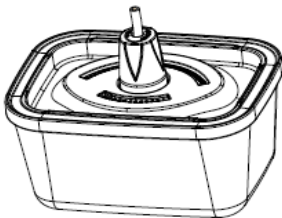


Abb. 1.0



Abb. 2.0

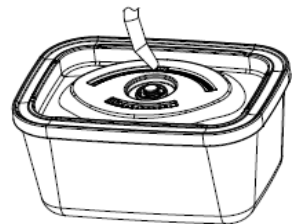


Abb. 3.0

REINIGUNG DER GLASBEHÄLTER

1. Die Behälter können manuell im warmen Wasser gespült oder im Geschirrspüler gereinigt werden. Wischen Sie die Behälter nach der Reinigung gründlich trocken.
2. Reinigen Sie die Deckel nie im Geschirrspüler.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Die Behälter müssen nach jedem Prozess der Luftabsaugung gereinigt werden. Auch der Vakuümierer muss in Sauberkeit gehalten werden, ansonsten könnte es zur Schimmel- und Bakterienbildung führen.
2. Verwenden Sie zur Reinigung der Behälter keine aggressiven oder abrasiven Reinigungsmittel sowie keine Lösungsmittel.
3. Verwenden Sie zur Beseitigung von Schmutz keine harten Gegenstände.
4. Wischen Sie einzelne Komponenten vor der Verwendung gründlich trocken.

Benutzerhinweise zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten (im Haushalt)



Dieses Symbol auf Produkten oder in begleitenden Dokumenten besagt, dass elektrische und elektronische Altgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Bringen Sie diese Altgeräte zu den eigens vom Staat eingerichteten Sammelstellen, wo sie kostenlos angenommen und ökologisch entsorgt werden. Alternativ in einigen Ländern können Sie die Altgeräte Ihrem lokalen Fachhändler beim Kauf eines neuen äquivalenten Produktes zurückgeben.

Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produktes helfen Sie bei der Vermeidung möglicher Umwelt- und Gesundheitsgefahren durch unkontrollierte Entsorgung. Weitere Hinweise zur Entsorgung erhalten Sie bei Ihrer Ortsverwaltung, dem Entsorgungsunternehmen oder Ihrem Fachhändler.

Eine unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Müll kann gemäß den nationalen Vorschriften bestraft werden.

Für Unternehmen in den EU-Ländern

Wenn Sie elektrische und elektronische Altgeräte entsorgen wollen, verlangen Sie erforderliche Informationen von Ihrem Fachhändler oder Lieferanten.

Hinweise zur Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der EU

Dieses Symbol gilt nur in der EU.

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen wollen, verlangen Sie erforderliche Informationen über die sachgemäße Entsorgung von Ihrer Ortsverwaltung oder Ihrem Fachhändler.

VACUUMING THE GLASS CONTAINER

1. Wash the container in water and clean the lid with a damp cloth; dry all completely.
2. Place the food into the container and leave at least 2cm room between the food and the top edge of the container, Clean the top edge of the container again and the underside of the lid and the seal of the container lid, then place the container lid on the container.
3. Take the vacuum and insert the end of it into the air extraction opening of the appliance and the other end on the lid middle area to cover the silicone valve. See Fig 1.0
4. Close the appliance lid.
5. Press the Canister button on the appliance, the vacuum process begins. To make sure that no air can enter between the container and the lid, press down on the lid with your hand during vacuuming. The appliance switches off automatically once the required vacuum has been reached.
6. Gently pull out the air extraction hose from the lid.
7. Setting the date and monthly manually after vacuumed, See Fig 2.0
8. If need to release the air and open the container lid, just use one finger to push aside the silicone valve. See Fig 3.0

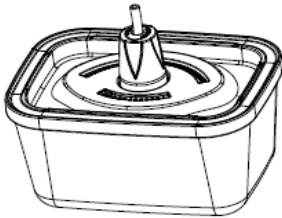


Fig. 1.0



Fig. 2.0

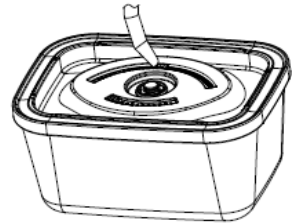


Fig. 3.0

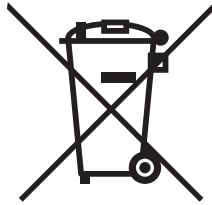
CLEANING GLASS CONTAINERS

1. You can clean the containers in warm washing up water or in a dishwasher.
Thoroughly dry the items after cleaning.
2. Do not clean the lids in the dishwasher.

SAFETY INFORMATION

1. This item must be cleaned after each vacuuming process, if the device is not maintained in a clean condition, can also result in a dangerous condition in the device as well as in the growth of fungus and bacteria.
2. Do not use any aggressive or abrasive cleaning agents or solvents.
3. Do not scrape off stubborn dirt with hard items.
4. Dry thoroughly before using again.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on products or original documents means that used electric or electronic products must not be added to ordinary municipal waste. For proper disposal, renewal and recycling hand over these appliances to determined collection points. Alternatively, in some European Union states or other European countries you may return your appliances to the local retailer when buying an equivalent new appliance. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents potential negative effects on the environment and human health, which could result from improper waste disposal. Ask your local authorities or collection facility for more details. In accordance with national regulations penalties may be imposed for the incorrect disposal of this type of waste.

For business entities in European Union states

If you want to dispose of electric or electronic appliances, ask your retailer or supplier for the necessary information.

Disposal in other countries outside the European Union.

This symbol is valid in the European Union. If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from the local council or from your retailer.